

**Zeitschrift:** Burgdorfer Jahrbuch  
**Herausgeber:** Verein Burgdorfer Jahrbuch  
**Band:** 31 (1964)

## **Werbung**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 22.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

## Inserentenverzeichnis

	Seite
Aebersold W., Kunststein- und Steinhauergeschäft . . . . .	230
Aeschbacher Jb., Garage National und mech. Werkstätte . . . . .	244
Alpina Käse AG, Schachtelkäsefabrik . . . . .	235
Amtersparniskasse Burgdorf . . . . .	246
Bank in Burgdorf . . . . .	224
Bärtschi L., Frau, Handwerkstube . . . . .	249
Bärtschi Werner, Bahnhof-Garage . . . . .	245
Baumann W., Carrosseriewerk . . . . .	235
Baumgartner E., Buchdruckerei-Buchbinderei . . . . .	242
Beutler, Flückiger & Cie., Bedachungs- und Asphaltgeschäft . . . . .	224
Bichsel Hans, Textilhaus . . . . .	233
Bienz Rud., Bauspenglerei und sanitäre Installationen . . . . .	216
Born F. & E., Malergeschäft . . . . .	230
Brönnimann & Co., Treuhand- und Revisionsgesellschaft . . . . .	248
Bürgi W., Möbelhaus . . . . .	216
Butterzentrale Burgdorf . . . . .	225
Casino-Restaurant, Familie Hofmann . . . . .	221
Cécil, W. Aeschlimann, Confiserie, Tea Room . . . . .	218
City Co-op, Kaufhaus . . . . .	223
Dähler & Co., Autounternehmung . . . . .	221
Denz Herm. AG, Clichés, Bern . . . . .	220
Derendinger Max & Co., Wand- und Bodenbeläge . . . . .	249
Egger & Co., Eisenwaren . . . . .	232
Elektrizitätswerk Burgdorf . . . . .	241
Erlenhof Immobilien AG . . . . .	217
ESA, Einkaufsgenossenschaft für das schweiz. Autogewerbe . . . . .	255
Fankhauser W., Central-Garage . . . . .	249
Fehlbaum & Co. AG, Strickwarenfabrik . . . . .	219
Fehlmann E., Fotohaus . . . . .	218
Fink Eduard, Kupfer- und Stahlstiche . . . . .	214
Fritz Konrad, Gipserei, Malerei . . . . .	223
Gas- und Wasserwerk Burgdorf . . . . .	232
Gazzetta A., Schuhhaus . . . . .	229

	Seite
Gribi & Co. AG, Fenster- und Türenfabrik . . . . .	220
Greisler, Optik und Fotohaus . . . . .	245
Große Apotheke, Dr. Peter Fischer . . . . .	221
Großenbacher E. F., Möbelwerkstätte . . . . .	215
Gschwend W., Stoffe . . . . .	245
Haller & Jenzer, Buchdruckerei zum Gutenberg AG . . . . .	252
Haller Otto, Buchdruckerei-Buchbinderei, Einrahmungen . . . . .	233
Hammer R., vorm. Vergés P., Musikhaus und -schule . . . . .	248
Heiniger, Wäscherei und Glättereie . . . . .	235
Herrmann P. & R., Handelsgärtnerei . . . . .	221
Hirsbrunner J. G. & Co., GmbH., Chemiserie . . . . .	228
Hofer Chr., Optiker . . . . .	217
Hofmann Hs. & Co., Bau- und Möbelschreinerei . . . . .	227
Howald Max, Damen- und Kinderkonfektion . . . . .	236
Jäggi Max, Büromöbel und -maschinen . . . . .	233
Kantonalbank von Bern, Burgdorf . . . . .	218
Kienle Otto & Co., Zentralheizungen . . . . .	245
Klötzli Ernst, Messerschmiede . . . . .	229
Kobel Karl, Herren- und Knabenkonfektion . . . . .	214
Kolonial Einkaufs-Gesellschaft . . . . .	254
Konsumgenossenschaft Burgdorf-Oberburg . . . . .	247
Krähenbühl & Cie., Kohlenhandlung . . . . .	233
Krähenbühl & Co., Bauunternehmung . . . . .	247
Krieg Heinz, Versicherungen . . . . .	229
Laeng F., Radio-Fachgeschäft . . . . .	240
Lindt E. & Co., Bettfedernfabrik . . . . .	227
Losinger & Co. AG, Ingenieurbüro und Bauunternehmung . . . . .	226
Lötscher Richard, Säge- und Hobelwerk . . . . .	251
Lussi A., Uhren und Bijouterie . . . . .	227
Lüthi J. & Co., Jlco-Schuhe . . . . .	243
Maeder Fr. AG, Bauunternehmung . . . . .	235
Manz & Co., Färberei und chemische Reinigung . . . . .	222
Mathys-Marti V., Kirchbühl-Apotheke . . . . .	223
Mauerhofer & Co. AG, Käse-Export . . . . .	222
Milka Käse AG, Käse-Export . . . . .	229
Morf H., Reitschule . . . . .	214
Nadelhofer H. A., Confiserie . . . . .	216

	Seite
Neukomm J. F., Goldschmied . . . . .	214
Nottaris & Wagner, Eisengießerei, Oberburg . . . . .	226
Parkettfabrik Goldbach GmbH . . . . .	251
Pauli A., elektrische Unternehmungen . . . . .	236
Nyffeler, Corti AG, Aluminiumfolien, Kirchberg . . . . .	253
Pfister H., Confiserie . . . . .	217
Rieben Joh., Bäckerei-Konditorei, Tea Room . . . . .	231
Rittersaalverein Burgdorf . . . . .	237
Roth G. & Co. AG, Käse-Export . . . . .	213
Sammlung für Völkerkunde Burgdorf . . . . .	237
Sanizited AG, Fabrikation chemischer Produkte . . . . .	257
Schachtler O., Ziegeleien . . . . .	249
Schafroth & Cie. AG, Streichgarnspinnerei . . . . .	246
Scheidegger Otto, Buchdruckerei . . . . .	231
Scheurer F., Hotel Stadthaus . . . . .	228
Schmid & Cie., Leinenwebereien . . . . .	219
Schoch & Co., Farbenfabrik . . . . .	250
Schüpbach & Co. AG, Metallfolienfabrik . . . . .	238
Schweizer & Cie., Esso-Heizöle, Oberburg . . . . .	250
Schweizerische Mobiliar-Versicherungsgesellschaft . . . . .	239
Seiler E. AG, Eisenwaren . . . . .	227
Siegenthaler W., Metzgerei . . . . .	242
Sommer F. & R., Zentralheizungen . . . . .	217
Soom Fritz & Sohn, Malergeschäft . . . . .	231
Stadtbibliothek Burgdorf . . . . .	237
Stanniolfabrik Burgdorf AG . . . . .	234
Sterchi R., Restaurant Schützenhaus . . . . .	251
Strauss E., Kaufhaus . . . . .	247
Tanner Fr., Schirmgeschäft . . . . .	216
Typon AG für photographische Industrie . . . . .	253
Utz Hans, Schneidermeister . . . . .	247
Vestita AG für Herren- und Knabenbekleidung . . . . .	231
Vogel M., Damen- und Herrensalon . . . . .	223
Wälti & Stettler, Woll- und Baumwollgarne . . . . .	239
Winzenried H. & Co., Papeterie . . . . .	218
Witschi H., Emmental-Garage . . . . .	215
Zbinden AG, Apotheke und Drogerie . . . . .	242





## Inseraten-Anhang



G. Roth & Co AG  
Burgdorf

Gegründet 1848

Export von Laib- und Schachtelkäse, Kondensmilch, Schokolade

Eduard Fink

Kupfer- und Stahlstiche

Alte Stiche  
von Burgdorf  
sowie der  
ganzen Schweiz

Burgdorf

KARL  
*Kobel*

Das Geschäft  
für jedermann

Herren- und  
Knaben-Konfektion  
Bahnhofplatz, Burgdorf

J. F. NEUKOMM

GOLDSCHMIED

Burgdorf  
Rütschelengasse

Reitschule Burgdorf

Tel. (034) 2 11 45

Mit höflicher Empfehlung  
H. Morf, dipl. Reitlehrer

Täglich Reitunterricht  
Vermietung  
erstklassiger Pferde  
Geländeritt  
Pensionsstallungen

## H. Witschi

Emmental-Garage  
Burgdorf, Tel. 2 12 10

GM-Vertretung

Service und Reparaturen für Opel



## E. F. Grossenbacher

Emmentalstraße 12  
Tel. 2 11 66 oder P. 2 37 83

Burgdorf

Werkstätte für handwerkliche Möbel-,  
Bau-, Innenausbauarbeiten

## Stilmöbel-Kopien

werden von uns epochegerecht in unserer Werkstätte selbst  
hergestellt. Reparatur und Verkauf von antiken Möbeln und  
Gegenständen.

## Rud. Bienz, Burgdorf



Bauspenglerei und sanitäre Installationen,  
moderne Badeeinrichtungen, Waschautomaten,  
Gasherde, Blitzschutzanlagen

## W. Bürgi, Burgdorf



Möbelhaus  
Tapezierer  
Dekorateur



## Schirm - Tanner

Schmiedengasse 8  
Burgdorf

Das führende  
Spezialgeschäft  
Eigene Fabrikation



## Confiserie Tea-Room

*Unsere großen Hausspezialitäten*

Burgdorferli - Hawaii

Haselnußlebkuchen - Ämmeförnli

Rigoletto - Pralinés

Tel. 2 21 91



Hohengasse 5

Das Fachgeschäft für moderne Brillenoptik  
Bifokal-Gläser, Feldstecher, Barometer,  
Mikroskope

F.+R. SOMMER BURG DORF



Telefon 2 29 73

Zentralheizungen  
Sanitäre Anlagen  
Ölfeuerungen



Wir verarbeiten nur reine Butter,  
darum sind

unser Konfekt  
unsere Pralinés  
und alle Spezialitäten  
so fein.

Handel - Verwaltung - Vermittlung  
von Liegenschaften und Grundstücken

ERLENHOF  
IMMOBILIEN AG

Fritz Opplinger, Delegierter,  
staatl. konz. Immobilien-Treuhänder  
Grunerstraße 16. Tel. (034) 2 13 07



Ein feines Dessert aus der Confiserie

**CÉCIL**

Spezialitäten:

Gsteigerli, Cécil

Ananastorten, Pralinés

Diverse Rahmplatten

Mit höflicher Empfehlung: W. Aeschlimann, Telefon 2 22 19

Das leistungsfähige  
Spezialgeschäft

im Eggerhaus  
beim Bahnhof  
Telefon (034) 2 22 93



Staatsgarantie

Wir pflegen alle Bankgeschäfte  
zu bestmöglichen Bedingungen

**Kantonalbank von Bern  
Burgdorf**

**H. Winzenried & Co.**

Papeterie, Buchhandlung, Bürobedarf, Büromöbel

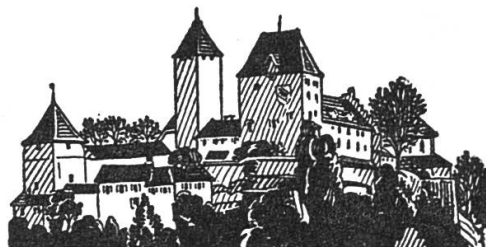
Büromaschinen, Lichtpausanstalt, Vervielfältigungsbüro





Schmid & Cie.

Leinenwebereien  
in Burgdorf und Eriswil



**Fehlbau**

Fehlbau & Co AG Burgdorf  
Strickwarenfabrik



# GRIBI+CO AG BURGDORF

Fensterfabrik - Holzbau

## Casino-Restaurant Burgdorf

Der Treffpunkt  
mit Freunden

Höflich empfiehlt sich  
Familie Hofmann  
Telefon 2 30 01

## P.+R. Herrmann

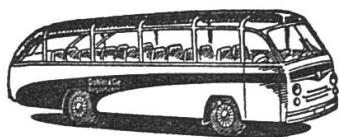
Telefon 2 21 42

Gärtnerei  
Blumengeschäft

## Große Apotheke

bedient rasch  
und zuverlässig

Altbekanntes Vertrauenshaus für sämtliche Chemikalien,  
Drogen und Arzneikräuter, Nähr- und Kräftigungsmittel,  
Mineralwasser, Mittel für Mund- und Zahnpflege,  
Hautpflege, Spirituosen und chemisch-technische Artikel



## Dähler & Co. Burgdorf

Telefon (034) 2 26 17

Ferienreisen im In- und Ausland, Vereinsausflüge, Hochzeits-  
fahrten, Familienausflüge, Schulreisen, Umzüge, Fahren  
aller Art (Kipper usw.), Zisternentransporte. Verlangen Sie  
unsere Vorschläge und Offerten.



## Mauerhofer & Co AG Burgdorf

Gegründet 1772

Export von Emmentaler-, Greyerzer- und  
Sbrinkkäse sowie Schachtelkäse, Marken  
«Le bon Suisse» und «Melchtal»

Das Vertrauenshaus  
für die sorgfältige  
chemische Reinigung

## Manz & Co. Burgdorf

Färberei und chem. Reinigung

Betrieb: Oberburgstraße Telefon 2 22 40

Filiale: Mühlegasse 18 Telefon 2 25 12

Filiale: Rütchelengasse Telefon 2 40 50

Färbt, reinigt, bügelt, decatiert, imprägniert

## Coiffure Vogel      Burgdorf

Telefon 2 28 11

Damen- und Herrensalon  
Haus Hotel Touring-Bernerhof  
beim Bahnhofplatz

## Konrad Fritz, Burgdorf

Gipserei, Malerei  
Telefon 2 22 07  
Seit über 100 Jahren

Neubauten, Renovationen, Edelputze, Plastiken, Tapeten,  
Pavatexplatten

## Kirchbühl- Apotheke

V. Mathys-Marti, Kirchbühl 4, Tel. 2 30 42

Drogen, Chemikalien, in- und ausländische  
pharmazeutische Spezialitäten,  
Mineralwasser, Toilettenartikel, Kinder-  
mehle, Stärkungsmittel



# CITY

Bahnhofstraße, Burgdorf

Das moderne, genossenschaftliche Kaufhaus  
mit der beliebten Rückvergütung!

Wir halten uns  
zur Besorgung  
aller Bankgeschäfte  
höflich empfohlen

## BANK IN BURGDORF

mit Filiale  
in Hasle-Rüegsau

## BEUTLER, FLÜCKIGER & CIE.

Bedachungs- und Asphaltgeschäft

Burgdorf  
Hammerweg 5  
Tel. (034) 2 22 21

Filiale Langenthal  
Feldstraße 31  
Tel. (063) 2 12 60

Ausführung sämtlicher Steil- und Flachbedachungen,  
Gußasphaltbeläge und Isolierungen aller Art, Reparaturen,  
Asphaltkegelbahnen.  
Kostenvoranschläge unverbindlich und gratis

Der moderne Mensch benötigt

## gesunde Ernährung!



Gesund, biologisch hochwertig und  
köstlich mundend sind

### FLORALP

die feinste Schweizer Vorzugstafelbutter

### BZB

die hervorragende Käse- und Tafelbutter



FLORALP und BZB  
sind reine Naturprodukte  
ohne chemische Behandlung  
ohne künstliche Zusätze  
garantiert ungefärbt  
mit den Vitaminen A und D von Natur aus

Erhältlich in Milch-  
und Milchproduktegeschäften

*Butterzentrale Burgdorf  
Spezialfirma für feinste Butter*



Nottaris + Wagner

Eisengießerei

Maschinen- und Apparatebau

Oberburg-Burgdorf

Haus gegründet 1842



Ingenieurbüro und Bauunternehmung

Losinger & Co AG Burgdorf

Straßenbau, Pflasterungen und Beläge  
Tiefbauarbeiten, Tunnel-, Brücken- und Bahnbauten  
Kanalisationen, Meliorationen  
Caisson-Arbeiten, Foundationen und Pfählungen  
Tiefbohrungen, sämtliche Baggarbeiten  
Bauleitungen und Expertisen  
Ausführung aller einschlägigen Projektierungs-  
arbeiten



# *Hs. Hofmann & Co.*

Burgdorf, Bernstraße 20/22, Telefon 2 35 02  
Bauschreinerei und Möbelwerkstätten  
Vertrauensfirma für gediegene handwerkliche Arbeiten  
Möbel in allen Stilarten, feiner Innenausbau  
Büromöbel, Fensterfabrik, Ladeneinrichtungen



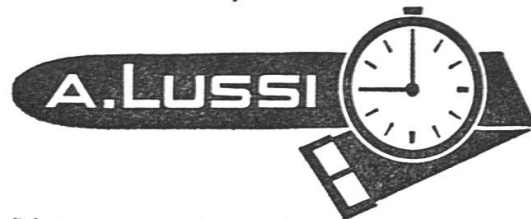
E. Seiler AG, Burgdorf

Maschinen  
Werkzeuge  
Beschlüge, Bauglas  
Haushaltartikel

Kronenplatz

Marken-Uhren

vom Fachgeschäft  
machen besondere Freude!



Uhren Bijouterie Bestecke  
dipl. Uhrmacher  
vorm. Ch. Guyot  
Kirchbühl, Burgdorf



Bettfedern-Reinigungsfabrik  
Emil Lindt & Co, Burgdorf

Telefon (034) 2 21 14

Import und chemische Reinigung von Bettfedern  
und Flaum. Konfektionieren fertiger Deckbetten  
und Kissen. Spezialgeschäft für erstklassige Bett-  
waren! Chemische Reinigung und Desinfektion  
gebrauchter Deckbetten und Kissen.



**HOTEL+RESTAURANT STADTHAUS  
BURGDORF**

Das zentral gelegene Haus für Sitzungen und Konferenzen  
Moderne Räumlichkeiten für 10 bis 150 Personen  
Verlangen Sie unseren Prospekt und Menuvorschläge

F. Scheurer Tel. (034) 2 35 55

Das Schmuckkästchen im Bernerland

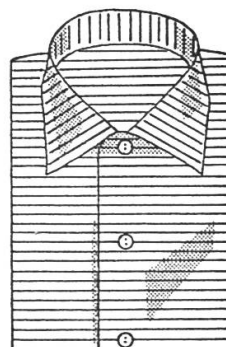
## J.G.Hirsbrunner + Co GmbH Burgdorf

Chemiserie, Herren- und Damenwäschefabrik, gegr. 1880

Komplette Wäscheaussteuern

Spezialitäten:

Herrenhemden nach Maß  
in nur Ia Qualität  
und in jeder Ausführung,  
Leib-, Tisch-, Küchen- und Bettwäsche,  
Wolldecken, Unterkleider





**KÄSE A.G. BURGDORF**  
HANDELSFIRMA DES SCHWEIZ. MILCHKÄUFER-VERBANDES

Export von Emmentaler, Greyerzer und Sbrinz

Schuhhaus

**A. Gazzetta**

Das Vertrauenshaus für Qualitätsware    Burgdorf, Friedeggstr. 2  
Telefon 2 21 66

**Klötzli**

*Messerschmiede · Burgdorf*

Das Geschäft  
mit Tradition,  
bekannt für  
Qualitätsware!

Versicherungen  
aller Art

**Heinz Kries**  
**BURGDORF**

Bahnhofstraße 43 (Eggerhaus)  
Tel. (034) 2 40 66

Kunststein- und Steinhauergeschäft

W. Aebersold Burgdorf

Oberburgstraße 59, Telefon (034) 2 17 49

Steinfassaden-Renovationen  
Kunst- und  
Natursteine zu Neubauten  
Brunnentröge, Zementwaren

F. & E. Born Malergeschäft Spritzwerk

Poliergasse 18 Telefon 2 26 80

Neubauten, Renovationen, Spezialanstriche  
Tapeziererarbeiten, Auto, Maschinen  
Schriften, Reklamen

Eigene Sandstrahlanlage zum Entrosten, Reinigen, Mattieren



**Otto Scheidegger**  
**Buchdruckerei** Burgdorf

Mühlegasse 9  
Telefon 2 30 73

Café  
Tea-Room

Feinbäckerei  
Confiserie



Bahnhofplatz, Telefon 2 24 95/96

Fritz Soom  
& Sohn  
Burgdorf



Das leistungsfähige Geschäft  
für alle vorkommenden  
Gipser- und Malerarbeiten

Das Zentrum für Herrenmode heißt in Burgdorf

**VESTITA**

AG für Herren- und  
Knabenbekleidung  
Chemiserie  
Fritz Kohli  
Kyburgerlaube

Gasanlagen zum Kochen und Heizen  
für Warmwasser- und Industrieanlagen  
Sanitäre Anlagen  
Koksfabrikation und- verkauf



Gas- und Wasserwerk Burgdorf

Telefon 2 27 01

**Egger+Co**

Eisen und Metalle

Kirchbergstraße 3

Eisenwaren

Werkzeuge

Haushaltartikel

Bahnhofplatz

Heizöl

Kohlen

Holz



Bahnhofplatz, Tel. 2 20 41

Schreibmaschinen  
Addiermaschinen  
Rechenmaschinen  
Büromöbel in Holz  
und Stahl

Reparaturwerkstätte

# HÄLLER

Otto Haller, Pestalozzistraße 60, Burgdorf

Offsetdruck, Buchdruck, Bürobedarf, Einrahmungen

Im ganzen Amt für Qualität bekannt



Textilhaus  
Hohengasse 9/11

Damenkonfektion  
Stoffe  
Wäsche  
Aussteuern  
Vorhänge



**BURGOPLAS**

**Anoden** in allen Legierungen.

**Blei- und Kompositionsfolien** für  
Industriepackungen.

**Kaschierte Aluminiumfolien,**  
auch heisiegelfähig, in allen Ausführungen.

**Kunststoffbefilmte Spezialpapiere,**  
physiologisch einwandfrei, wasserdampf-, flüssigkeits-,  
gas- und aromadicht. Tropen- und säurebeständig.  
Altern nicht.

**Lötzinnbänder, -blöcke und -stangen**  
für Dosenfabrikation.

**Plasticfolien** und Schläuche aus Polyäthylen, PVC  
und anderen Thermoplasten.

**Stanniolfolien.** Metallfolien für höchste  
Ansprüche in bezug auf Konservier- und Frisch-  
haltungswirkung, auch unter  
extremen klimatischen Verhältnissen.

**Vakuum-metallbedampfte Folien** für  
Verpackung und Dekoration.

**Walzblei und Bleiröhren** für Konstruktionszwecke.

Telephon 034 / 2 32 71

Telex 32556

**Stanniolfabrik Burgdorf AG Burgdorf**





## Fr. Maeder AG, Burgdorf

Bauunternehmung

Ausführung sämtlicher Hoch- und  
Tiefbauarbeiten, Straßenbau  
Kies- und Sandwerk in Lyßach

Wäscherei und Glättere

## Heiniger, Burgdorf

Neuhofweg 3, Telefon 2 19 70  
Bedient prompt, sauber und rasch



## Carrosseriewerk

W. Baumann, Burgdorf

Neumatt, Telefon 2 11 03

Neuanfertigungen, Umänderungen  
Reparaturen aller Art  
Bedienung rasch und zuverlässig

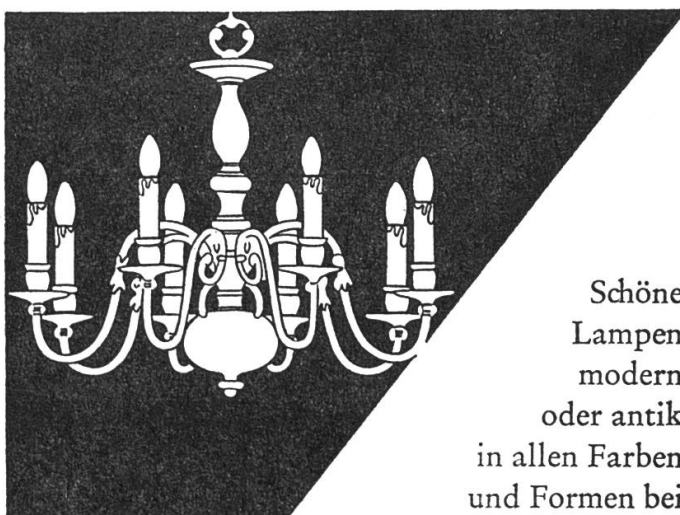


Alle guten Lebensmittelgeschäfte  
führen unsern

**Chalet-Käse**

dessen Qualität bekannt ist

ALPINA KÄSE AG BURGDORF



**A. PAULI**

## Die Historischen Sammlungen des Rittersaalvereins

werden in den neu gemieteten Räumen des Schlosses großzügig erweitert und geschmackvoll ausgebaut. Nun steht auch der vollständig restaurierte Bergfried dem Besucher offen. Die drei Räume enthalten Gegenstände zu folgenden Themen: der Bauernkrieg 1653, das Jagdwesen in alter Zeit, Turmuhren aus unserer Gegend. Auf der Plattform genießen Sie einen schönen Rundblick und sehen die berühmte Armsünderglocke an ihrem alten Platz. — Mitglieder des Rittersaalvereins haben freien Eintritt (Beitrag Fr. 7.—). Das Museum im Schloß ist von April bis Oktober geöffnet. — Wir sind jederzeit dankbar für Zuwendungen aller Art.

Für den Vorstand des Rittersaalvereins  
Der Konservator: Chr. Widmer, Tel. 2 36 36

## Sammlung für Völkerkunde

Burgdorf besitzt eine völkerkundliche Sammlung, die ihm schon von vielen in- und ausländischen Fachleuten hohes Lob eingebracht hat. Wollen nicht auch Sie wieder einmal einen Gang durch die drei Säle unternehmen? Sie sind am 1. und 3. Sonntag eines jeden Monats von 10 bis 12 Uhr unentgeltlich, in der übrigen Zeit (auch werktags) gegen ein bescheidenes Eintrittsgeld offen.

Für die Ethnographische Kommission:  
Der Konservator Dr. F. Hasler

## Die Stadtbibliothek Burgdorf

bittet Freunde und Gönner um Unterstützung ihrer Bestrebungen. Sie ersucht um Zuwendungen von Hand- und Druckschriften (z. B. alle Buchveröffentlichungen, Dissertationen von Burgdorfern) und Bildnissen (auch Photographien), die sich auf Burgdorf beziehen. Gesucht sind auch Sonderabdrucke und Broschüren über die Ortschaften des Emmentals und des Oberaargaus. Willkommen sind auch Bücher aller Art, vor allem neuere Belletristik. — Das ruhige Lesezimmer der Stadtbibliothek enthält eine gute Handbibliothek von Nachschlagewerken.

Bücherausleihe jetzt viermal wöchentlich: Dienstag 18-20, Mittwoch 13-16, Donnerstag 13-15, Freitag 17-18 Uhr. Bücherbestand: etwa 35 000 Bücher und Broschüren. Jährliche Ausleihe: ca. 11 000 Bände! Telefon 2 17 01.

Für die Stadtbibliothek: S. Golowin, Bibliothekar



# **SCHÜPBACH AG BURGDORF**

**FABRIK  
FÜR  
ALUMINIUMFOLIEN  
UND  
NEUZEITLICHE  
VERPACKUNGEN**

*La bonne laine*



*Die gute Wolle*

Wälti & Stettler Burgdorf

Feuer-

Diebstahl -

Wasserschaden -

Glasbruch -

Teilkasko -

Versicherungen



**Schweizerische  
Mobiliar**

Generalagentur Burgdorf: André Roth

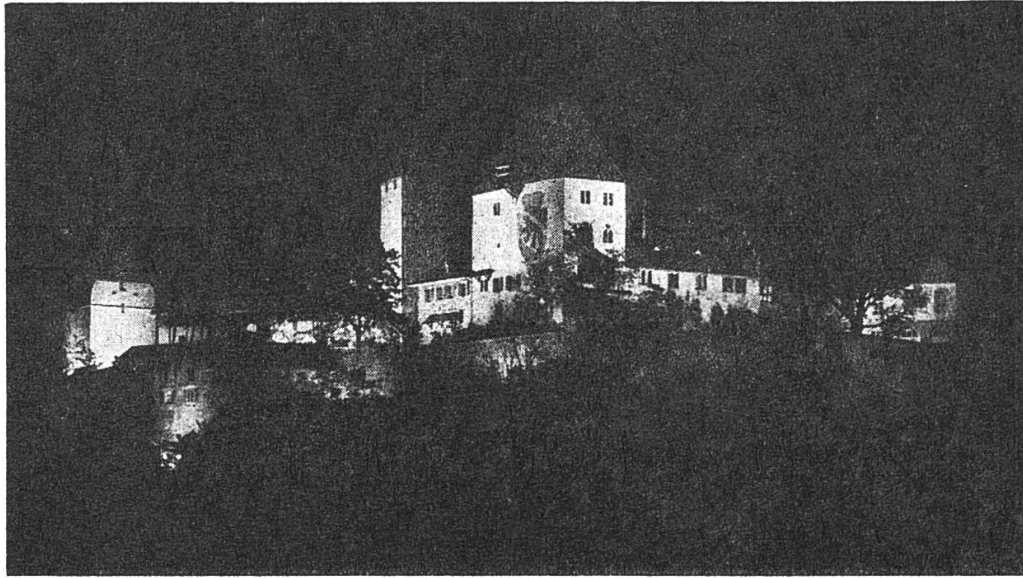


Schallplatten  
Plattenspieler  
Radioapparate  
Fernsehapparate  
Tonbandgeräte

Das führende Haus  
der Branche:



Friedeggstraße  
Telefon (034) 2 22 17



Schloss Burgdorf  
im Flutlicht  
von 20 Scheinwerfern  
mit total 17 kWh  
Neu erstellt 1963

Elektrizitätswerk Burgdorf



Bahnhof-Apotheke  
Burgdorfer Drogerie  
Felsegg-Drogerie

Gebr. Ed., Rud.  
und Hs. Zbinden,  
Dr. Fr. Zbinden

*Drei Geschäfte, die stets bemüht sind,  
Sie gut zu bedienen!*



Metzgerei, Bahnhofplatz

Wer in die Metzgerei  
Siegenthaler geht,  
schätzt Auswahl,  
Preis und Qualität.

## Buchdruck oder Offsetdruck?

Wenn Sie heute Prospekte, Kartothek-  
karten, Formulare oder Tabellen zu  
bestellen haben, wird wahrscheinlich  
auch die Frage Buchdruck oder Offset-  
druck abzuklären sein.

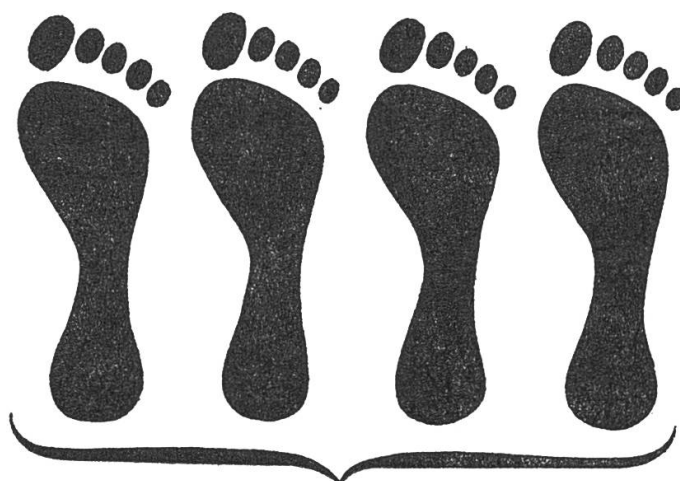
Wir beraten Sie gerne, in welchem  
Verfahren Ihre Drucksachen am ratio-  
nellsten hergestellt werden. Durch den  
Wegfall der Cliché- und Satzkosten  
erlauben Nachdrucke eine günstige  
Kalkulation.

Rasch und zuverlässig werden Sie  
bei uns bedient.



E. Baumgartner  
Buch- und Offsetdruckerei  
Burgdorf





**80 % können Wohlbehagen und Frische für ihre Füße bei JLCOfix finden**

kaum 20 %  
also höchstens jede  
5. Person  
kann mit gutem Gewissen  
auf JLCOfix verzichten



Alle JLCOfix-Schuhe  
sind SANITIZED, also  
wirksam behandelt gegen  
Schweissgeruch und  
Fusspilz

#### **Das ist JLCOfix:**

JLCOfix ist das anatomisch richtige Fundament im Schuh, das Ihren Füßen eine bessere, weichere Auftrittsfläche und zugleich sicheren Halt gibt.

JLCOfix stützt den Fuss im Gelenk und hält die Ferse in der richtigen Stellung — im Gegensatz zur flachen, gewöhnlichen Schuh-Innensohle

JLCOfix wirkt augenblicklich wohltuend auf müde Füße, denn der Schuh gewährt ein natürliches Abrollen des Fusses

Auch Hausschuhe können mit JLCOfix versehen werden

**Speziell denjenigen Käufern gewidmet, die etwas für ihre Füße tun, um auch im Alter noch gut zu Fuss zu sein!**

#### **Das ist JLCOfix-Spezial:**

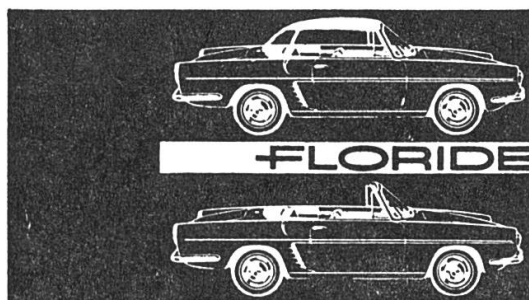
JLCOfix-Spezial wird nach Ihrem individuellen Fussabdruck in Ihre Schuhe eingebaut

Auch in Ihre jetzigen Schuhe können Sie bei uns JLCOfix-Spezial einbauen lassen. Die kleine Ausgabe von **Fr. 8.30** bis **Fr. 10.80** lohnt sich wirklich



**J. LÜTHI & CO. BURGDORF**  
**JLCO-SCHUHE**

## GARAGE-NATIONAL



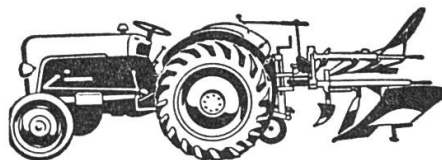
Off. Fabr.-Vertretung  
für die Ämter Burg-  
dorf, Fraubrunnen  
und Signau



Renault, ein Auto, das nur Freude bringt!  
Caravelle, R 8, R 4, Sordini.  
Rassig, robust, bergfreudig!

Jb. Aeschbacher, Burgdorf

Telefon (034) 2 35 12



«JAB»

ist das Qualitätszeichen der dritten Generation, die Landmaschi-  
nen baut und verkauft: Anbaupflüge, Anbauackereggen «JAB»  
Mistlader, Mistzetter «Mengele», Heu- und Getreide-  
erntemaschinen «Bautz», Förderbänder etc.

Jb. Aeschbacher, Burgdorf

Landmaschinen, mechanische Werkstätte, Telefon (034) 2 35 12

**Otto Kienle**

Schloßmattstraße 3  
Telefon (034) 2 13 95

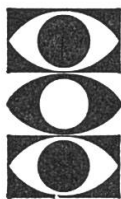
Zentralheizungen  
Ölfeuerungen  
Lüftungen

Modische  
Kleiderstoffe  
Strickwaren

Damen- und Herren-  
wäsche in großer Auswahl



W. Gschwend, Burgdorf



Das  
Zeichen  
guter  
Augen-  
optiker

**Greisler** 

Burgdorf, Schmiedengasse 3

Diplom-Optikermeister  
Fotohaus-Fachatelier

gegründet 1841



Bahnhof-Garage Bärtschi  
Burgdorf

Landrover-Vertretung  
Telefon 2 26 55

Revisionen, Reparaturen, Ersatzteile, Elektro-Service,  
Abschleppdienst

# Amtersparniskasse Burgdorf

Gegründet 1834

Telefon (034) 2 30 88

Wir beraten Sie gerne in allen finanziellen Angelegenheiten

Mit höflicher Empfehlung: Die Verwaltung

# SCHAFROTH & CIE AG

Streichgarnspinnerei, Weberei, Färberei und Appretur



Decken aus Wolle und synthetischen  
Fasern. Moderne Garne für  
Dekorations- und Möbelstoffe.

Verkauf nur an Wiederverkäufer.

Hans Utz Burgdorf

dipl. Schneidermeister  
Atelier für Maßkleidung  
Offiziersuniformen  
Maß-Konfektion

Oberburgstraße 44e    Telefon 2 27 59



Das Zentrum für alle guten Einkäufe

W. Krähenbühl & Co.

HOCH- UND TIEFBAU-UNTERNEHMUNG

Burgdorf

Krähenbühl bauen seit 80 Jahren



Konsumgenossenschaft  
Burgdorf-Oberburg

6 Selbstbedienungsläden, 3 Bedienungsläden, 3 Metzgereien, Kaufhaus City, Bäckerei-Konditorei, Brennmaterialgeschäft

Ihr Vorteil: Einkauf im Konsum  
mit Rückvergütung

Treuhand- und Revisionsgesellschaft

## H. Brönnimann & Co. Burgdorf

Dipl. Bücherexperte (VSB)

Mitglied der Schweiz. Kammer für Revisionswesen

Burgdorf

Grünaustraße 21, Telefon (034) 2 29 22

Bern

Haslerstraße 21, Telefon (031) 2 24 56

Das Vertrauenshaus für Industrie, Gewerbe und Handel in:  
Buchführung, Kalkulation, Organisation, Revision, Steuerschutz

## Musikhaus und -Schule

R. Hammer, vorm. P. Vergés

Burgdorf Kirchbergstraße 16

Besuchen Sie unverbindlich meine

*Klavier*-Ausstellungsräume

Vertretungen der Weltfirmen

*Sauter, Willis, Kingwood* u.a.m.

Fortwährend gute Occasions-Klaviere am Lager,  
revidiert, mit Garantie

Ein Besuch lohnt sich

*2 Minuten* vom Bahnhof

Max Derendinger & Co  
Burgdorf

Spezialgeschäft für  
Wand- und Bodenbeläge  
Unterlagsböden  
Kunststoffplatten  
Cheminéebau  
Telefon (034) 2 27 84  
Bernstraße 101

O. Schachtler, Burgdorf

Ziegel- und  
Backsteinfabriken  
Telefon (034) 2 21 17

Fabrikation sämtlicher  
Ziegel- und  
Backsteinmaterialien

*Spezialitäten:*  
hochdruckfeste Backsteine

Handwerkliche Geschenke

aus Messing, Kupfer, Zinn,  
Holz, Keramik

Handgewebe

L. Bärtschi, Hohengasse 43  
Telefon 2 15 57



Vertreter:

W. Fankhauser, Central-Garage, Burgdorf  
Telefon 2 34 06

CITROËN

*Der Citroën DS 19 - 1 D 19*  
mit der hydro-pneuma-  
tischen Federung und  
andern revolutionä-  
renden Neuerungen.  
Unerreicht in  
Fahrkomfort, Sicherheit,  
Straßenhaltung.

128 JAHRE



1835 — 1963

BLEIWEISS-, FARBEN- UND FIRNIS-FABRIK  
BURGDORF

Jawoll, auch ich heize

mit  -Heizöl

Ich kenne Störungen nicht, denn ich  
kaufe es immer bei der Firma

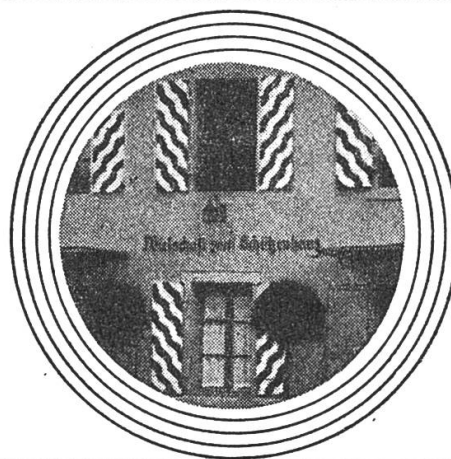
Schweizer & Co.  
Oberburg





# Restaurant Schützenhaus

Mit höflicher  
Empfehlung: R. Sterchi



# PARKETTFABRIK



Parkett  
der dauerhafte  
Bodenbelag



Ihr Lieferant für

Richard Lötscher

Säge- und Hobelwerk  
Holzhandlung

Burgdorf

Buchmatt  
Telefon (034) 2 34 39

# Buchdruckerei Haller & Jenzer

Zum Gutenberg AG  
Gegründet 1879  
Friedeggstraße 4  
Telefon 2 30 37



Technisch gut ausgebauter und leistungsfähiger Betrieb  
Aufträge für Drucksachen in Buch- und Offsetdruck

NYCO-FOLIEN

in mannigfacher Ausführung als Verpackung für Käse, Butter und andere Milchprodukte, für Schokolade, Trockensuppen, Kaffee, Zigaretten, Seifen usw.

SCHÜTZEN

das Füllgut vor ungünstigen Einflüssen, weil sie lichtundurchlässig, fett-, aroma- und feuchtigkeitsdicht sind. Damit werden sie allen Anforderungen in bezug auf die Frischhaltung gerecht. Sie helfen aber auch

VERKAUFEN

wenn in ansprechender Weise bedruckt. Das Rotationstiefdruckverfahren bietet in dieser Hinsicht unbeschränkte Ausdrucks- und Gestaltungsmöglichkeiten.



NYFFELER, CORTI AG

Aluminiumfolien-Walz- und  
-Veredlungswerke, Kirchberg (BE)

Graphische Filme und  
Papiere für Strich-,  
Raster- und Halbton-  
aufnahmen



Medizinische Röntgen-  
filme für Aufnahmen  
mit und ohne Verstärker-  
folien

TYPON

Aktiengesellschaft für  
Photographische Industrie  
Burgdorf  
Telefon (034) 2 13 24

Entwickler- und  
Fixierchemikalien

Verlangen Sie gefl. Prospekte

Typon-Filme sind  
Schweizerprodukte





## BURGDORF

die fortschrittliche Einkaufs-Gesellschaft freier Lebensmittel-Detaillisten für den Kanton Bern und angrenzende Gebiete

Konkurrenzkampf ist kein neuer Begriff — schon der Töpfer im alten Ägypten, der seinen Krug praktischer und ästhetischer formte als sein Nachbar, handelte nach den Gesetzen des Konkurrenzkampfes. Jahrhunderte wandelten seine Erscheinungsformen bis zum heutigen Stand. Die Gemeinschaftsbildung ist eine der wenigen Kampfformen, die den alten Grundsätzen nicht ausweicht. Ihr Wachsen entsteht meist dort, wo Einzelne bedroht sind, wo Zusammenschluß, also Verlagerung auf Gemeinnutz, Rettung bedeutet. Darum wirkt sich die Tätigkeit der EG Burgdorf für über 1100 Lebensmittel-Detaillisten im Kanton Bern und angrenzenden Gebieten erfolgreich aus.



## BURGDORF



# ESA Super Oil HD

besitzt

hervorragende Schmierkraft  
reinigende Eigenschaften  
flache Viskositätskurve  
hohe Alterungsbeständigkeit

sichert

geringsten Verschleiss  
leichtes Anlaufen bei allen  
Witterungsverhältnissen  
sauberen Motor  
lange Lebensdauer  
gesteigerte Wirtschaftlichkeit

**ESA SUPER OIL HD**

für

Personen- und Lastwagen  
Benzin- und Dieselmotoren  
mischbar  
mit sämtlichen HD Markenölen



**BURGDORF**  
Tel. (034) 2 39 11

**ZÜRICH**  
Tel. (051) 44 88 60

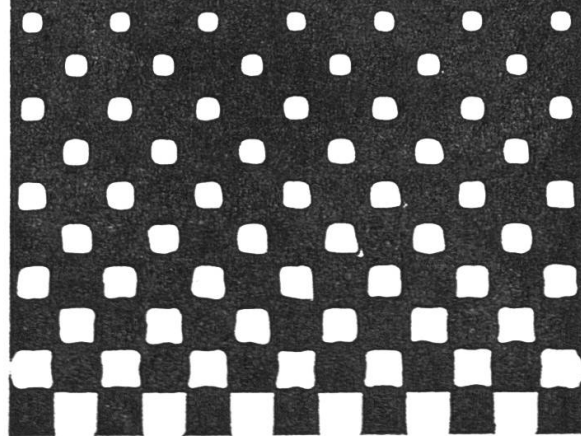
**LAUSANNE**  
Tel. (021) 22 97 52

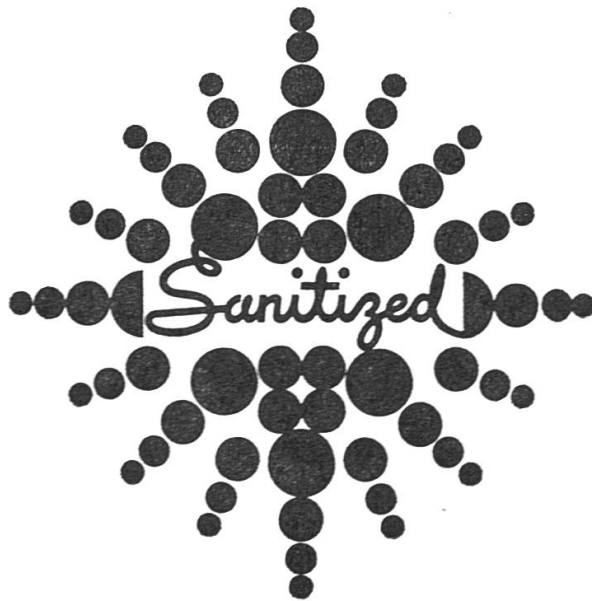
# denz

Clichés

Bern Tscharnerstrasse 14

Telefon 031 45 11 51





Das Symbol  
für  
Hygiene, Dauerhaftigkeit und Frische  
durch

*Sanitized* \*

Sanitized AG, Burgdorf, Fabrikation chemischer Produkte  
Vertreten in: Australien, Belgien, Holland, Luxemburg, Cypern,  
Deutschland, England, Frankreich, Griechenland, Italien,  
Norwegen, Finnland, Schweden, Dänemark, Österreich,  
Portugal, Schweiz, Spanien, Süd-Afrika, Türkei

\* Eingetragene Schutzmarke